



Мини АЗС для автоматической раздачи дизельного топлива **ЈУВ-80**

Паспорт и инструкция по эксплуатации





Часть 1. Описание изделия

Электронная раздаточная колонка типа JYB-80 предназначена для учета и выдачи дизельного топлива на складах, строительных участках, фермах, автотранспортных предприятиях.

ВНИМАНИЕ! Установка не предназначена для работы со взрывоопасными жидкостями, такими как бензин или спирт.

Перекачивание жидкостей не указанных в паспорте и не согласованных (и не прописанных в паспорте) приводит к снятию гарантийных обязательств.

Установка состоит из самовсасывающего насоса, высокоточного расходомера, электронного табло и контроллера управления, смонтированных в прочном корпусе, который закрывается на ключ.

Управление колонкой осуществляется с сенсорного экрана и является интуитивно понятным и простым, что позволяет быстро производить заправку вашего автотранспорта.

Установка дает возможность контроля таких параметров, как объем перекачиваемой жидкости и ее цену.

Установка JYB-80 позволяет вести четкий учет нефтепродуктов и сократить издержки предприятия.

1. Технические характеристики

- насос самовсасывающий, шибберный,
- высота самовсасывания – до 5 метров,
- производительность – 80 л/мин,
- точность показаний счетчика +/- 0,3%,
- раздаточный шланг – 4 метра,

Условия эксплуатации:

- 1) Рабочая температура: от -25°C до +55°C,
- 2) Относительная влажность – не более 95%,
- 3) Напряжение питания: ~220В±20%,
- 4) Частота сети: 50 Гц.

Цифровой дисплей:

- 1) Разовый расход – 6 регистров,
 - 2) Общее количество – 6 регистров.
- Диапазон цены за единицу измерения: от 0.00 до 99.99 рублей/литр,
 - Общая сумма за выданный продукт (0.0-99999) рублей

Суммарный показатель табло:

- 1) Объем: 0.00-9999999.99 литров
- 2) Стоимость: 0.00-9999999.99 рублей

Диапазон накопления изменения:

- 1) Объем: 0.00-9999999.99 литров
- 2) Сумма, на которую отпущено топливо: (0.00-9999999.99) рублей

Срок хранения данных после выключения питания - 10 лет.





2. Структура установки:

Насосный блок JYB-80 состоит из двух частей: механической и электронной:

1. Механическая часть: расходомер, насос, шланг, раздаточный пистолет.
2. Электронная часть: панель управления, импульсный датчик, электронный контроллер, цифровое табло.

Алгоритм работы:

После снятия раздаточного пистолета, и нажатия кнопки «Inject/Price», процессор подает управляющий сигнал на насос. Топливо начинает поступать через предварительный фильтр (встроен в насос) в расходомер, который выдает электрические импульсы для работы счетного устройства. Счетное устройство отображает информацию о количестве и цене перекачиваемого топлива на цифровом дисплее. После расходомера жидкость поступает через шланг к раздаточному пистолету. При открытии пистолета, топливо перекачивается в бак. После перекачивания, закрывается раздаточный пистолет и устанавливается в держатель на колонке. Установка отключается путем нажатия на кнопку «STOP».

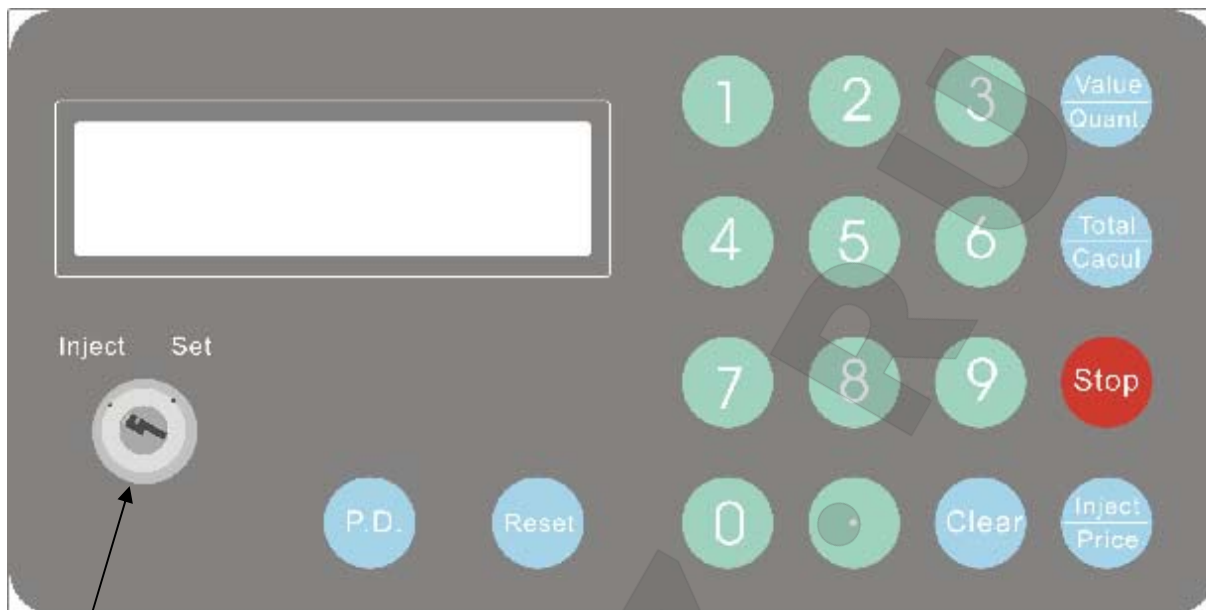
3. Функции

1. Мини АЗС JYB-80 может служить заменой стационарной АЗС и является высококачественным изделием.
2. Установка обладает высокой точностью измерений, т.к. в ней используется расходомер поршневого принципа действия.
3. В установке используется LED-дисплей, имеющий подсветку, что позволяет пользоваться ею в любое время суток.
4. Разовый расход может быть сброшен на ноль, общее количество суммируется и не поддается обнулению.
5. Автоматический пистолет отключит подачу топлива, как только жидкость полностью заполнит бак, тем самым исключается пролив топлива.
6. Настройки стоимости топлива и калибровка счетчика может проводиться только человеком, имеющим специальный ключ. Доступ случайных людей для перепрограммирования колонки, исключен.
7. Данные могут храниться даже после отключения питания в течение не менее 10 лет.
8. Рабочая температура, при которой может функционировать электроника, от -30°C до +85°C



Часть II. РАБОТА

1. Внешний вид блока управления колонкой



Отверстие для
ключа

Рис.2 Клавиатура управления



Цена за 1 литр, руб

Клавиатура ввода
данных

Количество заправлен-
ного топлива, л

Стоимость заправлен-
ного топлива, руб

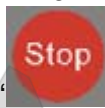
Рис.3 Показания цифрового табло

2 . Заправка

При подключения питания, установка проводит самотестирование в течение 3-4 секунд. После этого она готова к работе.

1). Выберите метод заправки :

А. Заправка в ручном режиме:

- Когда на дисплее показывает **L 0** или **P 0** , снимите пистолет, вставьте его в бак, нажмите и зафиксируйте рычаг подачи топлива. Далее нажмите кнопку  на блоке управления. После этого установка начнет подачу топлива.
- Следите за показаниями дисплея. Как только нужное количество топлива поступит в бак, нажмите кнопку . Насос прекратит подачу топлива.
- Выньте пистолет из бака и вставьте его в держатель установки.

В. Заправка в автоматическом режиме:

- Нажатием кнопки  , выберите метод заправки: по заданному количеству литров или на заданную сумму.
- Если вы хотите производить заправку по заданному количеству литров, то на дисплее должен отображаться режим **L 0**.
- Если вы хотите производить заправку на заданную сумму, то на дисплее должен отображаться режим **P 0**.
- После выбора режима заправки, следует набрать на клавиатуре нужную сумму или нужное количество литров. Если вы ошиблись при вводе данных, то следует нажать кнопку  , после чего ввести данные заново.
- снимите пистолет, вставьте его в бак, нажмите и зафиксируйте рычаг подачи топлива. Далее нажмите кнопку  , на блоке управления. После этого установка начнет подачу топлива.
- Подача топлива автоматически прекратится после достижения заданных параметров заправки. После этого, установка автоматически сбросит показания табло на ноль и будет готова к следующей заправке топливом.

С. Остановка заправки до ближайшего целого значения

- Если во время заправки нажать кнопку  , то насос будет работать до тех пор, пока показания дисплея не дойдут до ближайшего целого значения (например, если на дисплее показывалось 18,2 л, то насос отключится на 19 л). Этим режимом можно пользоваться, если заправка происходит в ручном режиме и требуется залить целое количество литров.

**Примечание:**

- Следующую заправку можно производить не менее чем через 3 секунды.

Просмотр информации о последних операциях

- Нажмите  и одновременно . На дисплее отобразятся текущие данные о заправке.
- Вы можете посмотреть данные о последних 9 заправках.

Нажмите одновременно кнопки  и , затем введите номер интересующей вас операции (от 1 до 9). На дисплее отобразятся данные о заданной операции.

Просмотр общего количества заправленного топлива или общей стоимости отпущенного топлива

- Для просмотра общего количества заправленного топлива:

1). Выберите режим кнопкой . На дисплее должно отобразиться .

2). Нажмите кнопку . На экране отобразится общее количество заправленного топлива.

- Для просмотра общей стоимости заправленного топлива:

1). Выберите режим кнопкой . На дисплее должно отобразиться .

2). Нажмите кнопку . На экране отобразится общая стоимость заправленного топлива.

A. Очистка общего количества и общей стоимости заправленного топлива

- Нажмите кнопку .
- Вставьте ключ в панель управления и поверните его во положение "Set".

Нажмите кнопку . Все значения сбросятся на ноль.

После очистки значений, поверните ключ в положение . Теперь ключ можно вынуть из установки.

ВНИМАНИЕ! В этом режиме будут одновременно удалены данные и по общей стоимости, и по общему количеству топлива.





В. Просмотр суммарного количества заправленного топлива

1). Выберите режим кнопкой . На дисплее должно отображаться . Вставьте ключ в панель управления и поверните его во положение "Set".

2). Нажмите кнопку . На дисплее отобразится величина суммарного количества заправленного топлива.

- Query the amount total accumulation value

1). Выберите режим кнопкой . На дисплее должно отображаться , Вставьте ключ в панель управления и поверните его во положение "Set".

2). Нажмите кнопку . На дисплее отобразится общая сумма заправленного топлива.

С. Очистка значения общего количества при переполнении регистра

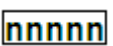
Когда общее количество заправленного топлива достигнет значения 9999999.XX, насос отключится и на дисплее отобразиться ошибка . Для продолжения работы, нужно будет обнулить суммарное значение заправленного топлива.

- Обнуление значений общего количества заправленного топлива:

1). Выберите режим кнопкой . На дисплее должно отображаться . Вставьте ключ в панель управления и поверните его во положение "Set".

2). Нажмите кнопку . На дисплее должно отображаться . После этого, следует ввести с клавиатуры пароль . Если пароль введен правильно, то на экране отобразиться .

3). Нажмите одновременно кнопки  и . На дисплее L (Liter) появится значение .

4). Нажмите кнопку . На экране должно отобразиться , и все



значения сбросятся на ноль.

После очистки значений, поверните ключ в положение **Inject**. Теперь ключ можно вынуть из установки.

D. Обнуление общей стоимости заправленного топлива

Когда общая стоимость топлива достигнет значения 9999999.XX, насос отключится и на дисплее отобразится ошибка **E 06**. Для продолжения работы, нужно будет обнулить суммарное значение заправленного топлива.



Выберите режим кнопкой **Value Quant**. На дисплее должно отобразиться **P 0**. Вставьте ключ в панель управления и поверните его в положение **Set**.

- Далее выполните те же операции, что и в п. «C: Обнуление значений общего количества заправленного топлива:» п.п. 2-4.

3). Режим ввода констант

ВНИМАНИЕ! Для входа в данный режим, необходимо вставить ключ и повернуть его в положение **Set**.

A. Задание стоимости топлива



- Нажмите кнопку **Inject Price**. На дисплее отобразится текущее значение стоимости топлива (например, **b 12.34**).
- Введите с клавиатуры стоимость топлива
- После ввода необходимых параметров, поверните ключ в положение **Inject**. Теперь ключ можно вынуть из установки.

B. Настройка электромагнитного клапана

В колонке установлен двухходовой электромагнитный клапан. Сначала он полностью открыт. Затем, когда залит практически весь объем топлива, срабатывает первая ступень клапана, тем самым снижая расход топлива. Как только счетчик высчитывает заданное количество топлива, срабатывает вторая ступень клапана и подача прекращается.

Это нужно для того, чтобы увеличить точность расхода выданного топлива.

В этой установке есть возможность регулировать время закрытия первой ступени электромагнитного клапана в пределах от 0,00 до 0,99 литров до заправки полного количества.



- Нажмите кнопку . На дисплее отобразится значение по умолчанию: .
- Введите с клавиатуры нужное значение из диапазона 0-0,99.
- После ввода необходимых параметров, поверните ключ в положение . Теперь ключ можно вынуть из установки.

С. Настройка времени показывания данных после отключения питания:



Нажмите одновременно кнопки и . Введите пароль 67981156.

Отобразятся данные в формате АХХХ, где ХХХ числовое значение в секундах: 015-999 с. Введите нужное вам значение времени, в течение которого будут отображаться данные на дисплее после выключения питания. По умолчанию, установлено 60 секунд.

- Введите 3 цифры на клавиатуре (0,15-999).
- После ввода необходимых параметров, поверните ключ в положение . Теперь ключ можно вынуть из установки.

3. Расшифровка кодов ошибок

1). Если на дисплее отобразится значение , то это означает неисправность импульсного датчика. В этом случае, заправка будет прекращена. Для продолжения



заправки. Следует нажать кнопку .

2). Ошибка означает, что топливо не поступает в насос более 60 секунд. Для продолжения работы, следует возобновить подачу топлива к насосу и нажать



кнопку .

3). Ошибка говорит о том, что общее количество заправленного топлива достигло значения 9999999.XX. Для продолжения работы, следует выполнить действия, указанные в п. «С».

4). Ошибка говорит о том, что суммарная стоимость топлива достигла значения 9999999.XX. Для продолжения работы, следует выполнить действия, указанные в п. «D».

5). Ошибка говорит о низком заряде аккумуляторной батареи (только для низковольтных установок).

6). Если стоимость выданного топлива превысит значение 9900.XX, установка остановится и выдаст ошибку . для продолжения работу нужно нажать кнопку





7). Если количество выданного топлива превысит значение 9900.XX, установка остановится и выдаст ошибку **E 13**. для продолжения работу нужно нажать кнопку



III. Подключение

1. Закрепите установку на стене за имеющиеся крепежные элементы
2. Подсоедините всасывающий трубопровод. Всасывающая магистраль должна быть жесткой, для предотвращения ее схлопывания под действием атмосферного давления при работе насоса (т.е. если это будет шланг, то он должен быть армирован спиралью).
3. Подсоедините установку к сети 220В, 50Гц.
ОБЯЗАТЕЛЬНО!!! следует поставить в цепь питания установки автоматический выключатель (рачий ток электродвигателя 2,8А).
4. Для нормального функционирования установки, мы рекомендуем поставить перед ней фильтр тонкой очистки с тонкостью фильтрации не более 30 мкн.
5. Установка готова к работе.

IV. Обслуживание

1. Следует регулярно проверять и прочищать фильтр, установленный в насосе (см. приложение «паспорт на насос DB-80»).
2. Установка должна содержаться в чистоте. Следует регулярно протирать дисплей и корпус миниАЗС.

Замена лопаток

- Открутите винты (8).
- Отделите корпус насоса от крышки двигателя (21).
- Замените стершиеся лопатки (17) новыми оригинальными запчастями, при этом следите за направлением установки.
- Установите снова корпус насоса и закрепите его винтами (8).

Замена лопаток необходима только в исключительных случаях.



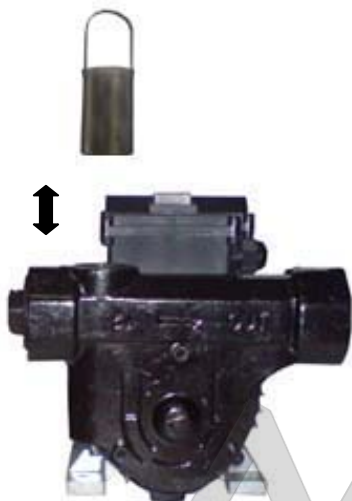


Замена фильтра (только в насосах на 220В)

1. Открутить гайку



2. Вынуть фильтр за кольцо
3. Промыть фильтр



Установка фильтра

Правильно



Неправильно



Фильтр должен устанавливаться так, чтобы кольцо было перпендикулярно направлению потока.





V. Меры безопасности при работе

Опасность!

Никогда не работать с работающим насосом!

- Монтаж и демонтаж внешнего оборудования только при выключенном насосе.
- Отключите для Вашей собственной безопасности дополнительно насос от источника тока.

Опасность!

Не перекачивать загрязненные среды!

- Следите за тем, чтобы в перекачиваемой среде не находилось загрязнений.
- Установите на заборном шланге фильтр.

Опасность!

Неисправные принадлежности могут привести к травмам и повреждению материальных ценностей

- Заборный и раздаточный шланги не должны быть изломлены, перекручены или перевернуты.
- Принадлежности во время использования необходимо проверять на наличие протертостей, разрывов или других повреждений.
- Поврежденные принадлежности необходимо незамедлительно заменить.

Осторожно!

Протечки горючих материалов могут привести к загрязнению окружающей среды

- Следите за предписаниями Закона об охране водных ресурсов WHG и региональными предписаниями по установке оборудования.





VI. Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
Установка не перекачивает топливо	1. Не работает двигатель насоса	1. Откройте крышку и включите выключатель на насосе
	2. Нет топлива в емкости или всасывающая труба находится выше уровня топлива	2. Заполнить емкость или опустить заборную трубу в топливо
	3. Забился всасывающий клапан или фильтр в насосе	3. Прочистите всасывающий клапан или фильтр насоса
	4. Стерлись или разрушились лопадки в насосе	4. Заменить лопадки
	5. Закис ротор насоса (если установка длительное время не использовалась)	5. Ослабьте винты на всасывающей крышке насоса и проверните вал двигателя рукой за крыльчатку вентилятора.
	6. Нарушена герметичность всасывающей магистрали	6. Устранить негерметичность
	7. Схлопывается всасывающий шланг	7. Заменить на шланг армированный спиралью
Низкая производительность насоса	1. Большая высота всасывания	1. Уменьшить высоту всасывания (не более 3 метров)
	2. Забился всасывающий клапан или фильтр в насосе	2. Прочистите всасывающий клапан или фильтр насоса
	3. Слишком длинная или слишком узкая всасывающая магистраль	3. Уменьшить длину всасывающей магистрали / увеличить диаметр магистрали
	4. Забился всасывающий/нагнетательный шланг	4. Прочистить шланги
	5. Износились лопадки насоса	5. Заменить лопадки
	6. Низкое напряжение сети	6. Напряжение сети должно быть 220В±10%, 50 Гц.
Большая погрешность при выдаче топлива	1. Электромагнитный клапан плохо закрывается	1. Прочистить ЭМК
	2. Несправен расходомер	2. Заменить расходомер
	3. Требуется калибровка расходомера	3. Произведите калибровку расходомера
	4. Время срабатывания электромагнитного клапана установлено неверно	4. Установить другое время срабатывания электромагнитного клапана.

Примечание: после замены расходомера, требуется произвести калибровку

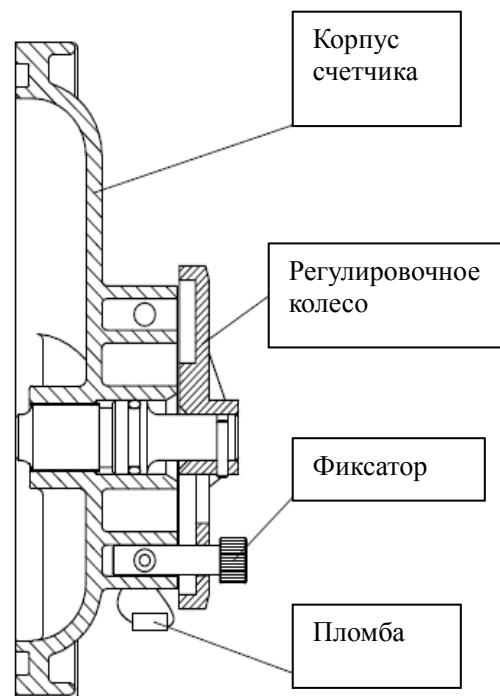
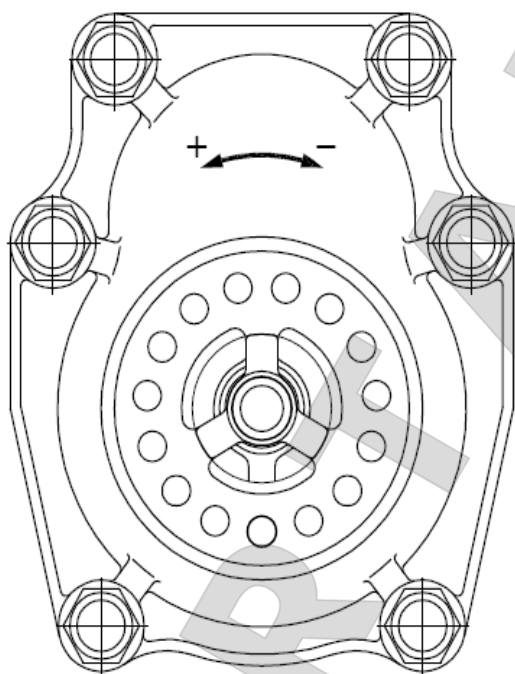


установки.

VII. Механическая регулировка точности измерения расходомера

Порядок действий:

- a) Откройте крышку с правой стороны раздаточной колонки, используя ключ (корпус открывается по часовой стрелке).
- b) Найдите расходомер (смотри рисунок). Снимите пломбу и вытащите фиксатор.
- c) Поворачивая колесо по часовой или против часовой стрелки, можно регулировать точность показаний счетчика. Поворот на одно деление изменяет точность показаний на 0.038%.
- d) После того, как вы установили желаемое значение калибровочного коэффициента, зафиксируйте колесо фиксатором и опломбируйте.





VIII. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации насоса составляет 6 месяцев со дня продажи, при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения и эксплуатации. Гарантийное обслуживание осуществляет ООО «Насосы Ампики».

Гарантия не предусматривает возмещение материального ущерба или травм, связанных с эксплуатацией наших насосов.

Гарантийному ремонту не подлежат поломки, возникшие по причине неправильного подключения к электросети, отсутствия надежной защиты, дефектного монтажа, неправильно выполненной наладки и работы без жидкости.

ОСОБЕННОСТИ: гарантия недействительна, если установка была разобрана, самостоятельно отремонтирована или испорчена покупателями. Доставка насоса осуществляется за счет покупателя.

Транспортировка насосов должна осуществляться в вертикальном положении.

Дата продажи «_____» _____ 201 г.

Насосы распространяются:

ООО «НАСОСЫ АМПИКА», г. Москва, ул. 3-я Институтская, д. 15.

Телефон: (495) 744-00-15, факс: (495) 742-48-85.

<http://www.ampika.ru>, e-mail: ampika@ampika



ARTAZ.RU